

Pakalbėkime apie tavo duomenis!

Mes esame Revolut Bank UAB. Įsikūrėme adresu Konstitucijos pr. 21B, Vilnius, LT-08130, Lietuva. Esame atsakingi už „Revolut <18“ EEE šalyse.

„Revolut <18“ – tai puikus būdas susimokėti už pirkinius ir išmokti naudotis pinigais.

Tavo tėtis, mama arba globėjas, kuris tave prižiūri, atidarė arba patvirtino „Revolut <18“ sąskaitą, skirtą tau. Tavo tėtis, mama arba globėjas gali pridėti kitą asmenį kaip „partnerį“ prie tavo „Revolut <18“ sąskaitos. Tavo partneriu gali būti kitas iš tėvų (tėtis ar mama), kitas globėjas (kita globėja), šeimos narys arba šeimos draugas. Nors partneriai gali padėti tau naudotis savo „Revolut <18“ sąskaita, svarbu atminti, kad tavo tėtis, mama arba globėjas yra pagrindinis asmuo, atsakingas už tavo „Revolut < 18“ sąskaitą.

Netrukus gausi savo „Revolut <18“ mokėjimo kortelę. Tavo tėtis, mama, globėjas arba partneris (jei toks yra) gali įdėti pinigų į tavo kortelę, kad galėtum sumokėti jais už pirkinius.

Prieš tau pradėdant naudotis „Revolut <18“ sąskaita, turime pasikalbėti apie tai, kaip naudojame informaciją apie tave (tavo duomenis).

Kas yra tavo „duomenys“?

Duomenys yra informacija, kurią žinome apie tave. Pavyzdžiui, tavo vardas bei pavardė, gimimo data, el. pašto adresas ir kas yra žmogus, kuris atidarė tavo sąskaitą (tai tavo mama, tėtis ar globėjas). Tai tik keletas pavyzdžių, kokie gali būti tavo duomenys. Yra daug kitų tipų duomenų, kurių mes nenaudojame.

Kai naudoji savo sąskaitą, gauname daugiau informacijos apie tave. Štai keletas pavyzdžių:

- Kai už pirkinius moki kortele, mes renkame informaciją – datą, tavo vietovę ir išleidžiamą sumą.
- Naudojame slapukus, kad suprastume, kaip žmonės elgiasi mūsų svetainėje. Norime žinoti, kas ja naudojasi ir kaip galime ją patobulinti. Jei tau reikia daugiau informacijos apie slapukus, patikrink mūsų [„Revolut“ slapukų politiką](#). Jei pagal įstatymus esi pakankamo amžiaus, kad galėtum priimti šį sprendimą be tėčio, mamos arba globėjo pagalbos, turėsime gauti tavo leidimą naudoti slapukus. Jei nesi pakankamo amžiaus, reikės tavo tėčio, mamos arba globėjo leidimo. Priklausomai nuo to, kurioje šalyje gyveni, mums gali reikėti visų leidimų – ir tavo, ir tavo tėčio / mamos / globėjo leidimų.

Kartais tavo tėčio, mamos arba globėjo paprašysime dokumentų, kad įsitikintume, kad tu esi tu. Tai gali būti tavo pasas, tapatybės kortelė arba gimimo liudijimas. Taip pat turėsime bet kokią kitą informaciją, kurią tu arba jie nuspręsite mums pateikti, pvz., tavo nuotrauką.

Jei kada nors kiltų klausimų apie tai, kaip naudojame tavo duomenis, gali išsiųsti mums el. laišką adresu dpo-junior@revolut.com. Jei turi kitų klausimų, su mumis turėtų susisiekti tavo tėtis, mama arba globėjas.

Kai atsiųsi mus el. laišką, užduosime tau kelis klausimus, kad įsitikintume, jog el. laišką siunti tu, o ne kitas asmuo.

Visada, kai rašai el. laiškus, elkis atsargiai. Nesuteik jokios informacijos, kuri nėra būtina, arba informacijos, kurią kas nors galėtų panaudoti blogiems tikslams. Jei mums reikės ko nors konkretaus, paprašysime.

Gali mumis pasitikėti – pasirūpinsime tavo duomenimis. Tam tikri įstatymai įpareigoja mus saugoti tavo informaciją ir neleidžia jos panaudoti taip, kad tau pakenktume.

Kodėl taip svarbu apsaugoti tavo duomenis?

Tavo tėtis, mama arba globėjas atidarė tau skirtą „Reolut <18“ sąskaitą arba tą sąskaitą patvirtino po to, kai ją sukūrei. Jie arba tavo partneris (jei toks yra) gali patikrinti, kaip ją naudoji, kur leidi pinigus ir kiek jų yra tavo sąskaitoje, kad žinotų, kada reikia ją papildyti. Tai reiškia, kad tavo tėvai arba globėjai, arba partneris (jei toks yra) gali matyti tavo duomenis. Mes taip pat galime matyti tavo duomenis – mums jų reikia, kad tavo sąskaita veiktų. Nenorime, kad kiti žmonės arba įmonės matytų tavo duomenis, jei tu jiems nenori jų atskleisti.

Įsivaizduok kokį nors daiktą, kuris tau reiškia labai daug, pavyzdžiui, mėgstamiausią žaislą arba mobiliąjį telefoną. Juk nenorėtum, kad kažkas kitas juo naudotųsi, jei nedavei leidimo. Jei kam nors leistum jį naudoti, turbūt norėtum žinoti, ką tas žmogus su juo veikia, įsitikinti, kad jis prižiūrimas ir, kad tau pasakys, jei kažkas tavo daiktui atsitiks. Taip pat norėtum, kad tas žmogus tavęs atsiklaustų, prieš leisdamas tavo daiktą naudoti kitiems, ir atiduotų tau, jei paprašysi. Manome, kad duomenys yra tiek pat svarbūs.

Kodėl mes galime naudoti tavo duomenis?

Su duomenimis susijusių įstatymų yra daug. Jie nurodo, kad mes galime naudoti tavo duomenis tik tada, jei turime tinkamą priežastį. Štai, kodėl mes naudojame tavo duomenis:

- Gavome kai kuriuos tavo duomenis, kai tu ar tavo tėtis, mama arba globėjas tau atidarė „Reolut <18“ sąskaitą. Šie duomenys apima informaciją tau atsisuntus „Reolut <18“ programėlę ir vieno iš tavo tėvų arba globėjų paprašius aktyvinti tavo „Reolut <18“ sąskaitą. Mums reikia šių duomenų, kad galėtume sukurti tavo „Reolut <18“ sąskaitą.
- Turime naudoti tavo duomenis, kad galėtume leisti tau naudotis savo sąskaita. Jei jų neturėtume, negalėtume leisti tau naudotis savo sąskaita.
- Įstatymai nurodo, kad turime rinkti ir saugoti tam tikrus tavo duomenis.
- Tavo duomenis naudojame siekdami užtikrinti geresnę naudojimosi „Reolut <18“ patirtį. Tai darome tik užtikrindami sąžiningą naudojimą tavo atžvilgiu, nesukeldami tau problemų.
- Tavo duomenis tvarkome kartu su kitų „Reolut <18“ naudotojų duomenimis, kad suprastume, kaip visi naudojasi „Reolut <18“ . Kai tai darome, duomenys yra laikomi anoniminiais ir mes negalime tavęs identifikuoti, nes tavo duomenys yra apdorojami drauge su daugybe kitų „Reolut <18“ naudotojų duomenimis.

Saugosime tavo duomenis atsakingai. Visada tau pranešime, jei juos norėsime panaudoti dėl kitokių priežasčių.

Kokiais tikslais naudojame tavo duomenis?

Tavo duomenis naudojame norėdami:

- Leisti tau naudotis savo kortele ir sumokėti už daiktus, kuriuos perki;

- Leidžiame tau siųsti pinigų arba jų gauti iš savo draugų per „Revolut <18“ (tačiau tik jei pagal tavo šalies įstatymus esi tinkamo amžiaus tai atlikti). Jei atitinki amžiaus limitą, taip pat galėsi pasidalinti savo adresatų sąrašu su „Revolut <18“, tad greitai rasi draugų, kurie irgi naudojami „Revolut <18“. Jei sutinki, „Revolut <18“ taip pat galėsi rasti visus netoliese esančius draugus. Gali bet kada pasirinkti nustoti dalintis savo vieta arba savo adresatų sąrašu per „Revolut <18“ programėlę;
- Pasirūpinti, kad sąskaita tikrai naudosiesi tu (naudosime tavo vardą bei pavardę, gimimo datą ir kartais kitą informaciją, pavyzdžiui, tavo pasą);
- Pranešti tau svarbias naujienas ir kitą informaciją, kurią turėtum žinoti;
- Atsiųsti tau pasveikinimo paketą ir įdomios informacijos, pavyzdžiui, patarimų apie tai, kaip naudojantis savo sąskaita sutaupyti pinigų;
- Apsaugoti tavo sąskaitą (pavyzdžiui, kaip jau aiškinome anksčiau, įsitikinti, kad ir tu, ir tavo kortelė esate toje pačioje vietoje);
- Atsakyti, kai su mumis susisieksi tu, tavo tėtis, mama arba globėjas ir atsakyti į visus klausimus, kuriuos tu užduosi. Tiesiog informuojame, kad tavo partneris (jei toks yra) negalės į mus kreiptis dėl tavo „Revolut <18“ sąskaitos;
- Išsiaiškinti, kas tau patinka ir kas nepatinka naudojantis „Revolut <18“, kad mes galėtume pagerinti tavo patirtį;
- Suprasti, kaip žmonės naudojami „Revolut <18“ tvarkydami tavo duomenis ir kitų „Revolut <18“ naudotojų duomenis. Kai tai darome, negalime tavęs identifikuoti, nes tavo duomenys sumaišomi su didžiuliu kitų žmonių duomenų kiekiu. Tai reiškia, kad duomenys yra „anonimiški“. Pavyzdžiui, galime išsiaiškinti, kiek kišenpinigių „Revolut <18“ naudotojai paprastai gauna, tiksliai nežinodami, kiek jų gauni tu;
- Įsitikinti, kad nepažeidžiame įstatymų. Norėdami tai padaryti, dalysimės informacija su policija arba kitais svarbiais žmonėmis, kai to tikrai prireiks. Jei kils problemų, jie atliks tyrimą ir įsitikins, kad mes tinkamai tave apsaugome.

Tavo duomenų nenaudosime jokiais neleidžiamais tikslais

Visada būsimės sąžiningi su tavimi apie tai, kaip naudojame tavo duomenis. Paaiškinsime, kodėl juos naudojame. Pavyzdžiui, mums reikia tavo vardo ir pavardės, kad galėtume juos atspausdinti ant tavo kortelės. Taip pat mums reikia tavo adreso, kad galėtume atsiųsti tau kortelę.

Tikimės, kad supranti, kaip naudojame tavo duomenis. Jei kada nors norėsime tavo duomenis naudoti kitu tikslu, paklausime tavo tėčio, mamos arba globėjo, ar galime tai daryti. Mes neužduosime šių klausimų tavo partneriui. Priklausomai nuo to, kurioje šalyje gyveni, leidimo tai daryti galime paprašyti ir tavęs. Jei įstatymuose nurodyta, kad gali priimti sprendimus be tėčio, mamos arba globėjo pagalbos, prašysime tik tavo leidimo.

Dalijimasis tavo duomenimis

Kartais mums reikia dalytis tavo duomenimis su kitais žmonėmis arba įmonėmis. Štai keletas pavyzdžių:

- Jei kita įmonė nusipirks mūsų įmonę, pateiksime jai tavo duomenis, nes ji suteiks tau galimybę naudotis savo sąskaita. Jei taip nutiktų, praneštume tau.
- Dalijamės tavo duomenimis su kitomis įmonėmis, kurios padeda mums prižiūrėti, o tau naudoti šią sąskaitą. Dirbame tik su patikimomis įmonėmis, kurios apsaugo tavo duomenis. Pavyzdžiui, dalijamės tavo vardu ir pavarde su savo kortelių gamintoju, kad jis pagamintų tavo „Revolut“ kortelę. Pasidalysime tavo adresu su įmone, kuri tau kortelę pristatys. Šios įmonės tavo duomenis naudos tik šiais tikslais.
- Dalijamės tavo duomenimis su žmonėmis, kurie mums padeda vykdyti mūsų veiklą (pavyzdžiui, teisininkais ir apskaitininkais, kurie padeda pasirūpinti, kad laikytumėmės įstatymų ir naudotume tavo duomenis tinkamai).
- Dalijamės tavo duomenimis su pareigūnais, kurie tikrina mūsų veiklą norėdami įsitikinti, kad tinkamai tavimi rūpinamės. Turime tai daryti laikydamiesi tam tikrų įstatymų.
- Jei atitinki amžiaus limitą, galėsi pasidalinti savo „Revolut <18“ naudotojo vardu su draugais arba kitais „Revolut <18“ naudotojais.
- Jei atitinki amžiaus limitą, galėsi leisti draugams arba kitiems „Revolut <18“ naudotojams sužinoti, kad esi netoliese. Gali bet kada tai pakeisti per „Revolut <18“ programėlę.
- Jei draugas atsiųs tau „Revolut <18“ kvietimo kodą, mes jam pranešime, kada bus užsakyta tavo „Revolut <18“ kortelė po to, kai tavo tėtis, mama arba globėjas patvirtins tavo sąskaitos paraišką.

Tavo duomenimis dalijamės su kitomis įmonėmis ir žmonėmis tik tada, kai žinome, kad jie apsaugos juos taip pat, kaip tai darome mes.

Tai tas pats, jei tavo draugas klaustų, ar jo draugas gali pasinaudoti tavo mėgstamiausiu žaislu arba mobiliuoju telefonu. Jis neturėtų leisti savo draugui jo naudoti, jei tuo draugu nepasitiki. Svarbu, kad žinotum, kur siunčiame tavo duomenis. Jie keliaus žmonėms ir įmonėms, kurios vykdo veiklą šioje arba kitoje Europos šalyje.

Kartais turėsime siųsti tavo duomenis ne į Europos šalis, kad galėtum naudotis savo sąskaita. Kai mums reikės tai padaryti, visada tau pranešime. Taip pat pasirūpinsime, kad tavo duomenys būtų apsaugoti taip pat, kaip jie saugomi Europoje.

Saugosime tavo duomenis ir pranešime, jei kils problemų

Saugosime tavo duomenis taip, kaip tikėtumeisi, kad draugas saugos tavo daiktą, kuriuo leidai jam naudotis.

Rūpinamės, kad kiti žmonės be tavo leidimo negalėtų matyti tavo duomenų. Labai stengiamės juos apsaugoti – tai mums vienas svarbiausių dalykų. Savo „Revolut <18“ slaptažodį turėtum žinoti tik tu. Įsitikink, kad niekas kitas jo nežino. Pasirūpink, kad niekas nematytų, kai įvedi slaptažodį.

Padarysime viską, ką galime, kad kuo geriau apsaugotume tavo duomenis. Visada laikysimės įstatymų, nurodančių ką daryti, kad juos apsaugotume. Deja, net jei mes labai stengsimės, internete esanti informacija niekada nebus visiškai saugi. Negalime pažadėti, kad tavo duomenys visada bus saugūs. Jei kas nors įsilauš į mūsų biurą, mūsų kompiuterius arba mūsų duomenų bazines ir pasisavins tavo informaciją, kuo greičiau pranešime tau, tavo tėčiui, mamai arba globėjui. Mes visada stengsimės padėti sprendžiant bet kokias problemas.

Žinok savo teises

Įstatymai nurodo, kad gali mums užduoti daug klausimų apie savo duomenis.

- **Gali paprašyti peržiūrėti savo duomenis.**
- **Gali paprašyti, kad pakoreguotume tavo duomenis.** Jei manai, kad yra klaidų, galime jas ištaisyti.
- **Gali paprašyti, kad nustotume naudoti tavo duomenis dėl konkrečios priežasties arba „prieštarauti“, kad tai darytume (pasakyti mums, kad tikrai su tuo nesutinki).** Net jei anksčiau nurodei, kad galime tam tikram tikslui naudoti tavo duomenis, gali apsigalvoti ir mums apie tai pranešti. Informuosime, ar galime nustoti juos naudoti. Būtinai atsižvelgsime į tavo pastabas, net jei negalėsime nustoti naudoti tavo duomenų dėl tavo nurodyto tikslo.
- **Gali paprašyti, kad sunaikintume tavo duomenis.** Jei įstatymai leis, padarysime tai.
- **Gali paprašyti savo duomenų kopijos.**
- **Gali paprašyti nustoti naudoti kompiuterius, kurie priima sprendimus, susijusius su tavimi.** Kartais naudodamasi kompiuteriu įmonė gali priimti sprendimus automatiškai. Gali paprašyti mūsų, kad svarbius sprendimus, susijusius su tavimi, priimtų žmogus.

Jei paprašysi mūsų padaryti ką nors, dėl ko nebegalėsi naudoti savo sąskaitos, pranešime tavo tėčiui, mamai arba globėjui. Taip pat tėčiui, mamai arba globėjui pranešime, jei paprašysi savo duomenų kopijos. Taip darysime todėl, kad kartais duomenų išsiųsti tiesiai tau negalėsime. Mes susisieksime tik su jūsų vienu iš tėvų ar globėju, mes nesikreipsime į tavo partnerį.

Mums labai svarbu suteikti tau galimybę paprašyti to, ką išvardinome aukščiau, tačiau kartais kiti dalykai yra dar svarbesni. Pavyzdžiui, jei paprašysi sunaikinti visus tavo duomenis, negalėsime to padaryti iš karto. Tam tikrą informaciją apie tave turime saugoti aštuonerius metus po to, kai paprašysi juos sunaikinti. Taip elgtis turime dėl įstatymų, kuriais siekiama tave apsaugoti. Jei taip nutiktų, visada tau tai paaiškinsime. Niekada neslėpsime to, kaip naudojame tavo duomenis.

Kaip ilgai galime saugoti tavo duomenis?

Mes turime saugoti tavo duomenis tol, kol naudojiesi „Revolut <18“ sąskaita.

Gali būti, kad, laikydamiesi įstatymų, turėsime tavo duomenis saugoti dar ilgiau. Tad, net jei paprašysi juos sunaikinti, gali būti, kad negalėsime to padaryti iš karto.

Jei uždarysi savo sąskaitą, saugosime tavo duomenis iki aštuonerių metų. Galime juos saugoti dar ilgiau, jei turėsime juos panaudoti teisme, kai koks nors asmuo arba įmonė sakys, kad pažeidėme įstatymą, o mes tam prieštarausime.

Ką daryti, jei turi klausimų arba nori sužinoti daugiau?

Parašyk mums!

Jei turi klausimų apie savo duomenis, išsiųsk juos el. laišku adresu dpo-junior@revolut.com. Tavo tėtis, mama arba globėjas taip pat gali užduoti mums klausimus apie tavo sąskaitą.

Jei tau nepatinka, kaip naudojame tavo duomenis, arba pateikė skundą, į kurį mes tinkamai neatsakėme, tu (tavo tėtis, mama arba globėjas) gali apsilankyti svetainėje <https://vdai.lrv.lt> ir susisiekti su Valstybine duomenų apsaugos inspekcija (VDAI) Lietuvoje. VDAI gali mums pasakyti, ką darome negerai, ir gali pasirūpinti, kad tinkamai prižiūrėtume tavo duomenis.